

DELIVERY - LISA



My job is a
delivery girl

OHAYO ILL
BE PLAYING
ON LOTUS
NOW, OKAY...

HAH

AAAA

DE
DE





Squeeze it, rub it,



shake my
waist,



suck it out, and
get money.







IT CAN'T BE HELPED YOU KNOW, HE'S A CUSTOMER



His job is to get the delivery girl, Lisa, to her customers.







This girl is
Mikan-chan.
She's working
to pay off
her debt.



NOTHING
BUTTE JO
ALWAYS...

HOW HARD
IT IS...



FIGHTING
FOR THE
REAL THING
LIKE AN
IDOL

GAYS
ARE ALL
MUSIC...



WOOO-
DASH

She's work-
ing so hard
even though
she hates
men.







NOTHING BUT
A HARD JOB,
SHE DIDNT
EVEN USE
LOTION.

FORGET
THE HELL

and it
looks like
shes having
a hard time
paying it
off.

Karen-
chan took
some loans
from a
shop

BUT I
HEARD
ABOUT
IT

...THE
GIRL THAT
DIED LAST
YEAR
BORN-
CHANG WAS
IT?

it
doesn't
look like
it's going
too well.

she is
the worst
i've had
so far



Though everyone else is doing for their debt or some other reasons...





This is just
me earning
my allow-
ance.



I'M MAKING
VIDEO FEEL
BAP TOO



IT'S
BAP...



How're
they gonna
see me?

How do I say
it...

...OH... IF
YOU'RE NOT
GLAD?

YOU
KNOW, I
ONLY WANT
ALONE WITH
THIS... CAUSE
YOU SAID YOU
WANTED TO
TRAVEL...

UM

NO,
THAT'S
NOT IT

DID YOU
LIKE THE
JOB THE
MUCH?

PASS









YOU KNOW
JUST WHAT
AM I...



AYAKO
I'LL ASK
FOR YOU
AGAIN.



JUST IN
CASE

MY DRESS
IS GOOD



COMING
HERE





I'M BACK!

I'LL DO IT
I WANT TO
GET SOME-
THING

ALRIGHT
THEN IT'S
DECIDED!

YOU
DON'T
WANT
TO
LEAVE?

ABOUT
ABOUT
YOU
MAYBE?

WAAAAH,
OHMY, JUST
A MOM

LET'S
IT'S ALL
FISH STOCK
SOUP, BUT
YOU GET
REALLY
APPETIZED

SEE
REALLY?

OHMY





SOBBY
SOBBY
THINGS
ARE WAIT-
ING



.....



IF YOU DON'T
WANT YOUR
FAMILY TO
KNOW
THEIR...



WOW,
LET'S GO
WE DON'T
HAVE IT ALL
CLOSE



HURRY
HURRY





YOU



WILL YOU
SHOW IT'S
JUST THE
LOCAL.



Oh, I
see

DO YOU
REALLY
WE
HERE
TALK
THE
PRETTY
LOOK?



.....



MY
BROTHER
BORROWED A
LOT OF MONEY
AND DROPPED
PAPER



THERE'S A
4-YEAR OLD
AND 1000 ...



I'M AL-
READY!! BE
TOO

BEING A NURSE
AS AN OPTION IS
FINE, BUT A
NAILON UNIFORM
IS COMPLETELY
OUT



I WANTED TO
DREAM!

CHANCE!



SURPRISED?
YOU WOULDN'T
THINK I'D HAVE
A JOB WITH AN
JOB, RIGHT?

YES, BUT
TO THE
WARRIOR
FROM THE
SHOP THAT
IS A LITTLE
TOO SMALL...



WORKS
BETTER

LET'S GO,
MY GIRL

OH WELL,
AT LEAST
LET ME
FORGET
ABOUT
THAT WHEN
EATING!

OH...
THAT'S RIGHT,
BUT TO BE
HERE WHEN
YOU'RE SO
ALREADY...



FLUUU





FROM TODAY
I'M INTRODUCING
MY WORKING
TODD! SO THE
GOTTA WORK
HARD!



IT'S THE
FIRST
TIME! IT'S
THE SOUND
OF THE
FIRST
TODD!



THEY SAY
I'D HAVE
SOMETHING
GOOD
HAPPEN TO
ME TOO.
LIKE
MARRYING
CHUN!

WE'VE
REALLY
THRUSED
A
LOT
TODAY.



OTHER
MAN
I'VE
GOT
A
TODD!
SO
I
CAN'T
WAIT!

BUT
I
FEEL
LIKE
I
CAN
TELL
YOU
-SAY-



BUT
THAT
CHARA-SAY,
DOES
HE
UNDERSTAND
WHY
YOU
ARE
WORKING
IN
THE
JOBB?

YOU
FEEL
LIKE
YOU
CAN
TELL
ME
-SAY-



WELL, HE
WENT AWAY!
I SHOULD GO
IMMEDIATELY
OTHER



I WANT TO
GO AS
SOON AS
POSSIBLE!



IT'S NOT LIKE I'M
HOPEFUL FOR SOME
LARGE AMOUNT



BUT BE
CAREFULLY
OKAY?

A CUP
TOWER IS
STILL A
CUSTOMER



WHEN THOSE FEW
OLD MEN LICK THE
BREAD THAT MY
BROTHER SLEW ON

— AND
THAT'S
RIGHT—

IT JUST
CAME TO ME
WHEN I WORK

WISH I
COULD DO THIS LIKE
THEY

SOMETIME
SOMEWHERE,
I'M PROBABLY
HAVING SOME-
ONE AROUND
ME TOO

...NOT
ABOUT





I know...

Yeah...



Alright



can have so much power when she has some-one special...

Amazing, that Mikan-chan who hates men that much...

Am like
that
too...

The two of
them are, for
the sake of
themselves,
and the ones
they love,
praying to be
happier.



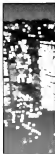
...

... I AM...
But...



TO THE TWO
OF THEM.

HAPPINESS
IS PROBABLY
SOMETIMES RE-
ALLY SIMPLE





What...

Am I
doing it



I HAVE YOUR
FIRST CLAS-
SIFIED DAY!
SOMEONE
PARDON...



THANKS...



COME ON! I
TOLD YOU
WE'RE HERE
ALREADY!

HU

H



LET IT
GO!



"SOME-
TIME,
SOME-
WHERE"

"THEN..."



"NO..."



"SMILE-
SMILE"

"NO NO, TO EACH
HAPPY BORNED IT IS
FINE FOR NOW"

"THAT'S RIGHT, I
WON'T GET A
BAD EXPERIENCE
FOR OTHERS."

"HELLO...?"

"I'M PROBABLY
MAKING SOME-
ONE CRY."

"AROUND ME,
MYSELF"







THU

TAK

NK

THE END
ENCLOSURE

HOW LONG
ARE YOU PLANNING
TO KEEP
WORKING THIS
JOB...?





BUT IT'S BEEN
A WHILE SINCE
I COOKED FOR
ANYONE.

MAYBE I
BOUGHT TOO
MUCH...

I WANT THE
TWO OF US
TO GO BUY
SOMETHING
NEXT TIME.

WATCH FROM
THE TWO OF US
GOING TO
CONVENIENCE
STORE AT
NIGHT.

AND
JUST TALK
ABOUT EACH
OTHER.



IF
EVERYONE
CAN ALWAYS
BE THERE
FOR ME.



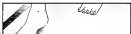
IT'S WORK
HARD JUST
FOR THAT.



WELL...
HE SAID TO DO
AS I PLEASE
TO THEM...



—WHY
IS
ON...?



I HEARD THAT
CAUSE YOU WORK
JOBS LIKE THAT
YOU'RE PRETTY
GOOD AT WHAT
YOU DO



YOU'RE
KID-
DING.



YOU'RE
KIDDING.

YOU'RE
KIDDING.

YOU
CAN'T
DO IT

YOU CAN'T
DO IT

YASHA

.....







I BORROWED
HER KEY A
LONG TIME
AGO...



SINCE SHE DIDN'T
COME BACK... WHEN
THE HOURS WERE
OVER... SO I WENT
OVER AND... THE CALL
FROM THE SHOP...



AND... IN THE
BATHROOM... HER
KEY...



HER
WEIGHT...



HAS
GONE...



"ALL GUYS ARE
SCARY"

"THAT PERSON
IS ONE OF THE
BUTTER AROUNDS
THE BUNCH!"

"NO...!"

"IT
CAN'T BE
TRUE!"



"TALK
TOO
MUCH!"

"IT'S THE
FIRST TIME
I'VE SEEN
HER SMILE!"

"SO SHE CAN
SMILE LIKE
THAT TOO!"



THE BOY
OUT WITH
CHINA-DAI

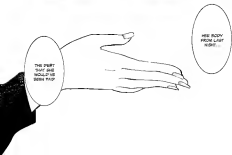
POOR...IT
POOR...POOR
HERE!!















I don't
really re-
member
what hap-
pened
after
that.



that I've
trampled
on...



I just
regreted...

the simple
happiness that
she wished for
without even
realizing.

*GIVE EVERYTHING
BACK TO HER!!!*



PLEASE...







But we
won't lose
sight of
it.



The happiness
we have right
now.



Ultra /end

viscans PRESENTS

DELIVERY

FESHiRogi SHiORi

VOLUME 1, CHAPTER 1



TRANSLATOR: ZO

CLEANERS: CALCITRON, SATOSHI

TYPESETTER: CALCITRON

QUALITY CHECKER: C_Q

#viscans@irc.lnchhighway.net

www.viscans.kono-basho.com



DELIVERY - MHLORD



THANK YOU
MUCH!

OH, I'M SO
HAPPY!

WELL, HERE'S
TODAY'S SHARE!

I LOVE YOU!

WE'VE
SHARE!

I'M JUST
WORRIED THAT
I DON'T HAVE
ENOUGH
MONEY FOR
THIS CO. I
WANT...

OH, I SEE,
HOW MUCH
IS IT?



A black and white manga-style illustration. A man with short hair is lying down, looking up at a woman. The woman has long hair and is leaning over him, smiling. They appear to be in a romantic or intimate setting.

THIS OLD MAN
HAS A WIFE AND
CHILD. INTEREST-
INGLY ENOUGH,
HE TREATS ME
LIKE A PRINCESS.

18 YEARS
OLD. DATING
IS MY SOURCE
OF INCOME.



A black and white manga-style illustration, similar to the one above. A man is lying down, and a woman is leaning over him. The scene is intimate.

THERE'S
ONLY ONE
THING I
BELIEVE
IN...

EVERY
TIME I
'DATE'
SOME-
ONE...

*THERE'S NO
SUCH THING
AS TRUE
LOVE!*





The problem was my father's unfaithfulness.



They had huge fights everyday, over and over, until finally they divorced.



!



After the divorce, I
can't even
remember
how many different
men Mom has
brought
home.

?

When that
happens, I
can't enter
the living
room, and she
doesn't pre-
pare dinner
either.

Afterall, you
can make a
living by
"dating."



Even now,
Mom can't
find some-
one to
really love.

At the end of
two people's
pledge of eter-
nal love, is old
men who date
schoolgirls.

Love is ugly.

CALLING EVERYONE
WHO WANTS TO GO TO
A MEET TODAY WITH
LENA HERE IS AGGERS
CLUB!!



SINCE MOM'S
DEFINITELY
WITH THAT
MAN TODAY...

DO YOU
FINALLY FEEL
LIKE FINDING A
BOYFRIEND?

I WANT TO
CHARGE THEM
FOR TODAY'S
STORIES.



WHAT?



"TRUE
LOVER."

RECOVER
WONDERFUL
TRUE LOVE!

WHATEVER
REALLY
BECOME
COLOR HERE!

WHY
I GOT
IT!

WHY...?
LET'S
FIND SOMETHING
FRESH!





I CAN'T JUST
FREELY TALK
WITH MY
CLASSMATES
ABOUT OUR
ROMANTIC
LIVES.



This girl is
Chika, my
childhood
friend. I'm
always with
her when we
cause
trouble.





I'M
WORKING
HARD
NOW.

I get along
with her
much
better
than those
peppy class-
mates.



IT HAS
REALLY WELL
FOOD FOR ANIMAL
WITH OPTIMUM RICE
BONNERS

CALLIT

A CALL
WILL GET
RIGHT



OUT

OUR BUSINESS
DOESN'T HAVE
ENOUGH CIRCLE
RIGHT NOW, SO
WANT TO WORK
THREE TO
GETHER

NAME

NO THINGS
"BUSINESS"
AND "WORK"
ALL SOUND
LIKE A PAIN

GETTING IS
QUICK AND
EASY, AND
THE MONEY IS
GOOD TOO

WHATEVER,
WHICHEVER
WAY'S FINE.

DIFFER-
ENT...?

THERE IS A
HUGE DIFFER-
ENCE BETWEEN
NEETING AND
NOT MEET-
ING!

THEY'RE
DIFFERENT!

U-
M...

THIS GIRL,
SHE FOUND
A BOY-
FRIEND...
USH...

REALLY...?



I DON'T
EVEN WANT
TO EXTEND
IT.

HE
LOOKS POOR SO
OPTIONS AND
EXTENSIONS ARE
OUT OF THE
QUESTION.
RIGHT?



AA, THE CON-
STRUCTION IS
RIGHT OF THE
APARTMENT IS
SO NOISEY?



THE
CONVERSATION
HERE AND
A LITTLE
DIRTY...

I DON'T
WANT
THOSE
DIRTY
HANDS TO
TOUCH ME!

YOU'LL GET
SICK!

BEH-
HOLD, CUSTOMER
ISN'T
COMING
IN-



DAKEA
COMPLETELY
ACQUAINTED
TO THE
PLACE...

I WAS
CONVINCED TO
BECOME A
CALL GIRL
AFTER THAT.

THAT
REMAINS THE
CUSTOMER
THAT WAS HERE
BEFORE. HE-



She passes as a 20 year old, but is actually a 25 year old divorced mother.



So, I can't
become
friends
with this
person.

"Divorced"
is a
touchy
word for
me.



PLEASE...

KEEP AT
IT!

Wait,
you
have
more...

YES!



YOU'RE
SO YOUNG.
YOU LOOK
LIKE A HIGH
SCHOOL
STUDENT.

DON'T
TELL
ANYONE...

I quickly
familiar-
ized with
the work
but...



**EVERY
TIME I
OPEN MY
CHECKBOOK
MY MONEY
INCREASES.**

EVEN
THOUGH THERE'S
NOTHING ELSE I
WANT, I GAVE
UP THE
MUCH...

Maybe
there's a
hidden
way
to
earn
money
at
the
same
time...

THAT'S
RIGHT,
BUT A
CALL GIRL
CAN EARN
THE MUCH

BUT WITH
THE MUCH I
CAN ALREADY
BUY A BOTTLE
OF...





AFTER DAD, I
WONDER IF MOM
CAN EVER FIND
SOMEONE SHE
REALLY LIKES
AGAIN.



A PERSON
THAT SHE
LIKES SO
MUCH THAT
SHE'D
MARRY
HIM...



BEFORE
THAT, I
HADN'T
EVEN HAD
MY FIRST
LOVE YET!



IT'S BASICALLY
ALL THE TIME I
HAVEN'T SOME
HOME FOR...



MOM
CHANGED
WHICH SIDE
SHE'S ON
AGAIN...



"FIRST LOVE"
SURE SOUNDS
GOODS... CER-
TAINLY, IN MIDDLE
SCHOOL THERE
WAS A NAME...

AND YOU
HEARD?

HEARD?

YES, ALREADY



A NAME...

WHAT
ARE YOU
DOING!!

SLAAP!!



TATSUNA ARAKAWA...



IT WAS MY FAULT FOR
SUDDENLY
SHOUTING



.....
おれを
怒らせた
のかもしれない



I'M
REALLY
SORRY...



OH,
WELL, IT'S
ALRIGHT

AFTER RECALCULATION, I DECIDED
TO MOVE OUT, SO
NOW I'M EARNING
MONEY FOR IT...

AND IT'S
RIGHT IN
FRONT OF
MY STORE'S
BUILDING...

ARE YOU
WORKING
AT THE CON-
STRUCTION SITE?

Y... BUT
WHY ARE
YOU?

YUP



WHAT
ARE YOU
DOING
NOW?

WOW...
I DON'T
KNOW...



I
THOUGHT
YOU'D
TELL
ME
SOMETHING...

I HEARD
FROM MY
BOSS THAT
THERE'S A
CALL GIRL
CENTER IN
THE APART-
MENT BUILD-
ING...

FOR SOME
REASON, I
OFTEN SEE
YOU GO INTO
THAT APART-
MENT BUILD-
ING...

OH?





ALTHOUGH
MAYBE
IT WOULD
BE MORE
ACCURATE
TO CALL IT
FEELINGS
OF GUILT
RATHER
THAN LOVE





WE
WELCOME
BACK
AGAIN.

THAT'S A NO
HONEST ABOUT
LOVE.

WELL YOU NO
LOVE.



THAT'S A CUTE
CONSIDERATION.



THANKS
FOR THE
GOOD
MOMENT.



CAN
YOU NOT
TALK ABOUT
LOVE AS IF
YOU KNOW
ABOUT IT?



YOU'RE SUCH
A BIL.

SO SAD.



I DON'T BELIEVE IN
IT AT ALL!!

ONCE
LOVE FALLS
IT BECOMES
ROTTEN

THESE
ARE TRUE
LOVE...



I
KNOW

DO
I SAY
SOMETHING
WRONG?

NOT
REALLY

I'M DONE
FOR
TODAY

WHY TELL
LOVE: IT'S
NONE OF YOUR
BUSINESS

I KNOW
IT, I HATE THAT
WOMAN.

WHY?

WHY?

YOU'RE
JUST LIKE
HER.





DO
YOU SEE
SOMEONE
HONEY?



HEH



DO
YOU THINK
TRUE LOVE
EXISTS?



WHEN I WAS
THAT, I
CAN'T THINK
WELL ON THINGS
LIKE LOVE AND
AFFECTION...

IT SEEMS
LIKE MY WORK
BRINGS A MAN
AND HOME
EVERYDAY

ALL...
YOU HAD A
FIGHT ABOUT
THAT WITH YOUR
FRIEND FROM
THE JEFFERSONS?

YEAH...
JUST A STUPID
POINTLESS
FIGHT...



I
DON'T
WANT TO
BE HOME
OTHER...



!



ALRIGHT





I DON'T
REALLY
KNOW

AFTER HOW
MUCH YOU
WILL BE HAPPY?

WHAT
WILL YOU
DO?



HEY

THAT'S
RIGHT.

YOU
ARE
SAYING
YOU NEED
MONEY TO
MOVE OUT,
RIGHT?



FOR NOW,
MY TARGET
IS TO SAVE UP
300,000 YEN.

ONE FAMILY
HAS A LOT OF
RELATIONS, SO I THINK
MOVING OUT AFTER
GRADUATING FROM
HIGH SCHOOL, IS
NORMAL.

AND ANYWAYS,
I WANT TO BE
INDEPENDENT.

EVEN
THAT MUCH
IS TOUGH
TO EARN.

SHOULD
GRADUATE, AND
ADVANCE, THAT IS
ANOTHER...

BUT
THINGS
TO WORK
AND EARNING
MONEY I AL-
READY UNDER-
STOOD THOSE
THINGS.

300,
000...



TURNED
INTO DAY
THIS
QUICKER
HUR!

SO
HONEST.

HOW

After
that, we
aimlessly
wandered
around.

AND
COOL, I
THOUGHT



THAT'S ALL
BORN, I HAD
TUN, TOO

THE
NIGHT.



BORN
WE REALLY
SHOW UP ON A
PINE THROUGH
THE WHOLE
NIGHT...

That's all
born, I had
tun, too

We began
to talk
whenever
we saw
each
other.

After
that...

We
became
able to
talk about
lots of
things.

I can't deny
that my
feelings are
heading
towards
Tatsuya
anymore.

Looking
back, that is
true, isn't it...

Looking
back, when I
saw Tatsuya
DOOOO
MOM... even
I didn't
notice...

I can
let you
know that
I think...

IF I DATE
HIM, WHAT IF WE
BECOME AS BAD AS
MOM AND DAD?

MAYBE ALL MY
FEELINGS RIGHT
WILL BECOME
LIES EVENTU-
ALLY...

"ISN'T IT
GREAT?
LOVER"

LIVE OUR
PERSONAL
LIFE...

BUT I
CAN'T BE AS
BRUTAL AS
DAD...



DAIJI!

I ABSO-
LUTELY
CAN'T
LET THAT
HAPPEN!



OH,
CHIE!
WELCOME
BACK!

WHY?
WHY?
YOU DON'T
LOOK
SO...

ALL
YES!









YOU
DON'T WANT
TO WORK WITH
THOSE KIDS ON
FEDERAL.

IN YOUR
CONSCIENCE IS
HURTING AT
ALL.

YOU SHOULD
STOP WORKING
RIGHT NOW.



DALE,
LET ME GO!



HEY, DALE!



I CAN'T
STAY
RIGHT?



ARE
YOU WILLING
OR NOT?





LET'S TRY
BURNING...



LOOK
IT

WHY'S
WITCHY
AND YOU
FEELING
BETTER



I'D
ONLY
DO WITH
PEOPLE I
REALLY
LIKE...

THOSE
LIES WOULD
AND SEX...



NO...

...IS WHAT
AM I SAYING
HE CAN'T
DO THAT...



THAT'S...

THAT'S
RIGHT

OH



EVEN IF
I CAN ONLY
BE CLOSE TO
HIM FOR
A BIT...

THAT'S
RIGHT.

IN ANY
CASE, WITH
THIS KIND-
NESS...





IS THIS
LOVE...



ARE YOU

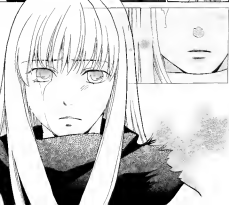
SOMEONE I
FEEL. NEED-
YOU.

THIS IS
THE FIRST
TIME SOME-
ONE IS GOING
INTO MY
ROOM...











JUST LIKE
MY MOM...



SOBING
STILL SHAKING
UP AND...



I SEE...

...



REASON:
JULIE BEING
DOWN, IS EVERY-
THING OFF

!



...IT'S
OVER...



I DON'T WANT
TO.



TATSUYA..!







STOP
WORRYING
HERE...



WITH
THOSE
FEELINGS...
THEY'VE GOT TO
SUFFER...
BUT...

IF
YOU'RE
CRYING, THEN
YOU MUST
LIKE HIM,
RIGHT?



AFTER
ALL, FOR ALL
SOMETHING
LIKE TRUE
LOVE...

AND STOP
TALKING
ABOUT
LIVING
PEOPLE
TOO!

STOP
SAYING
THAT!



BUT TRUE LOVE
FROM THE START,
IT'S SIMPLE
RIGHT?

FROM HERE ON,
WHETHER YOU CAN
BE TRUE OR NOT...
ISN'T THAT ALL
UP TO YOU?



ISN'T IT?

THAT'S
RIGHT.



NOW I
UNDERSTAND.

GRATEFUL
TEARS, AND NOW
PRECIOUS MY
BODY IS.

I'M DIFFERENT
FROM MY MOM.

I'M... WITH
TATSUYA...

THAT'S
RIGHT.





HER DREAM
IS TO OPEN A
BUBBLY WITH
THE MONEY SHE
EARNED



THESE
LOVELY KIDS
LIKE ME CAN
DO THESE



ASAKO
GROUPED
WORKING AS
A GALLERY, TOO,
BUT...

I ALSO HAVE
THE LOGO...
FOR I EARNED
TO ASAKO



YEAH

.....



THEN
NOW YOU HAVE
TO MAKE UP WITH
TATSUKA



WONDER IF
HE'LL FORGIVE
ME.

I
WONDER IF
HE'LL FOR-
GIVE ME.





I
LOVE
YOU.



BUT...



I DON'T
KNOW IF THIS
IS REAL OR
WILL LAST
FOREVER.



EVEN
JUST FOR A
LITTLE, I WANT
TO BE NEXT
TO YOU.

"Delivery"
to
"the End of Our Youthful Way"

viscans PRESENTS

deliverij

OHTA TOKKO AND HESHIROGI SHIORI

VOLUME 1 CHAPTER 2



TRANSLATOR: MECHWARRIOR

CLEANER: CALCITRON

TYPESETTER: CALCITRON

QUALITY CHECKER: DARKCLOUDING, NOAH

#viscans@irc.irchighway.net

www.viscans.kono-basho.com

RANDOM/ RANT NOTE

OK, LET'S GO TO THE POINT... WE ONCE AGAIN FACING HARD TIMES WITH NO STAFF WORKING ON THE PROJECT ESPECIALLY TRANSLATORS, EDITORS AND PROOFREADERS... I DON'T KNOW HOW MANY OF YOU GUYS BOTHERED TO READ THIS PAGE... OR CARE, WE ARE GOING TO CLOSE DOWN OUR BUSINESS UNLESS WE GOT ENOUGH STAFF. SO IF YOU GUYS IS BORED BEING LEECHER AND HAVE ENOUGH TIME TO HELP US IN SCANLATE. WE URGE YOU TO APPLY! ESPECIALLY FOR TRANSLATORS POSITION. SERIOUSLY WE ONLY HAS 1 ACTIVE TRANSLATOR ON BOARD AND SHE'S STILL UNDERAGE. WE NEED A TRANSLATORS FOR VARIOUS MATURE PROJECT (WE DON'T WANT TO BULLY A LIL GIRL TO TRANSLATE MATURE MANGA) REALLY.....

PLEASE APPLY AT VISCANS@GMAIL.COM OR DROP BY OUR IRC CHANNEL #VISCANS ON IRCHIGHWAY NETWORK (IRC.ITCHIGHWAY.NET)

THE END OF OUR PATH









ARE YOU
LITERALLY
KING?



BE MORE
REALISTIC!



I KNOW
YOU SAID YOU
WANT TO ATTEND
A UNIVERSITY IN
THE CITY BUT

DID YOU UN-
DERSTAND HOW
DIFFICULT THAT
IS FOR SOME-
ONE WITH YOUR
BAGGAGE?



HAVE YOU
EVER THOUGHT
ABOUT LIVING
ALONE? AREN'T
YOU BEING
HARD?

YOU CAN'T
KEEP GOING
LIKE THIS!



"RANDOM
BAGGAGE"
AREN'T YOU
JUST GOING
OFF TO
PLAY?

THE
LIBRARY
WOMAN IS
HELPING
ME STUDY!

WHERE
ARE YOU
GOING?





Things like
Dad coming
home late or
facing around
with neigh-
bours.



HEY! ARE
YOU TAKING
IT OUT FOR
ME?

I DON'T
GET IT?

Recently it's
always like this
at home.



!









HURT TO
REALLY PAIN-
FUL, FOR THE
KID WITH SUCH
LITTLE KID-
DENS

YEAH IT
IS, BUT-
ALSO!

IS
IT ABOUT
YOUR MOM
AGAIN?



JUST
LISTEN,
THIS IS
THE WORST
THING
EVER!

WOW
MOM

WHAT
HAP-
PENED?
HOW LOOK
KIND OF
DROPPED
UP?



THAT'S
TYPICAL
HIGH SCHOOL
THAT!

NO
-ALAS!

WOW-
HOW
TYPICAL I
WAS BLAMMED!

In this small town,
it's not uncommon
for students
from different
schools to hang
out together-



after school,
before everyone
goes home.

HAHAHA
KEEP IT
UP!

I TOLD
YOU, IT IS
JUST THE
USUAL STORY

YOU
SAID
IT



SPUT
MY JOOP
UP!

ARRRRGH,
I AM SCREWED
TO GO IT!

I'LL STUDY
REPEATEDLY
HARD AND...



SHOULD I
YOU ALREADY
BE AT THE
LIBRARY?

SHUT!

WELL,
DON'T HAVE
OUT AROUND
HERE THEN



SHUT!
THIS IS
CALLED
BEING
LOVEY-DOVEY!

AS USUAL,
THOSE TWO
ARE ALL
LOVEY-DOVEY

Kids who get
along gather up
and split up.





I realized that
it's always the
4 of us.



This





WE
WERE
AT THE
LIBRARY
FOR A
LONG
TIME...

PAU,
STAY! SO
PRETTY

For me, is some-
thing irreplace-
able.



INTERLUDE
YOU'RE LOOKING UP
TOO HIGH! YOU'RE
GONNA TO FALL!!
GAAAAAA

WHERE'S
THE NORTH
GATE?



AND
I HAVE,
ANYU

WELL
OURLIFE!!
THAT'S A NO
WEIGHT!

SOME
HOW, IF YOU
JUST STARE
AT ONE PLACE
IT STARTS
TO LOOK
BLURRY

WELL
YOU KNOW
THOUGHT,
YEA, IT'S
A GREAT





I
START TO
WALK...

"WHAT WILL
HAPPEN TO
ME FROM
NOW ON..."



AND BUT
WHENEVER I AM
LOOKING AT
STARS AND
STARS...

?



AND
THEN...

IT IS ALL
MY ENTRANCE
EXAMS. I'LL HAVE
TO INCLUDE MY NAME
COURTESY AGAIN...
THEN START WALKING
AT SUNDAY MORNING.
AND THEN...



...

DON'T TALK
ABOUT STUDENT
EXAMS IN HIGH-
SCHOOL NOW YET.

NOT
KNOWING
WHAT WILL
HAPPEN...



EXAMS...

ON ?

THAT'S
RIGHT, NOW! THE
OTHER DAY WE WERE
ASLEEP AND WE!

WHAT? NO,
THAT'S
NOT IT!

WELL,
FROM NOW
ON, IT IS THE
BEST!

JUST
NOTHING

...WE'RE
ALL TO
GETHER

SO NOW,
LET'S GO
PLAY!

GO
PLAY!

IF THE
FOUR OF US
CAN ALWAYS
HAND
OUT TOGETHER!



...GIVE
ME THAT!



I WISH TO
TRY HARD
TOO...

THAT GIRL
PLEASED ME.
BOTH OF THEM
ARE SO CUTE



We're just
following the
path in front
of us

I know that
much, but...





I wonder what's at
the end of the
path we're follow-
ing...

We can't see
the destina-
tion.

The never-
ending road
is beyond
our reach.



I'm not really
sure.



I feel
unhappy.



Am
that is
so mean-
ingful?





DON'T
WASH
THOSE!

BUT AH...

THAT'S
TALKING
DOWN THE
STORY,
BUT...



WASH... HE
SCARED HIM
HE SCARED
HIM?



AH, SCARY
SCARY

NATURAL
BUT YOU
CAN'T BE SO
CLOSE TO
ARTISTS!



...AH



DON'T
WORRY
ABOUT IT
TODAY

YEAH...
BUT IT'S
ALREADY
FINE!



I SEE...
EVEN WITHOUT
SOUTHERN
TRIPS AND
FALLS...

BUT IT'S
NOT NORMAL
TO BE THIS
CLOSE!







starting to
change...



THIS
PLANNED
CAREER
BE BECAME
RIGHT FIELD
PITCHER...



I FINISHED
THE STORY FIRST
I WONDER WHAT
HAPPENED IN YOUR
LEFT HAND?



I'll wait
a bit then try
to call her
again.

I can't
reach her.
I guess he's
not at
home...

...SAYING
HE-UT'S HAP-
PENED

...TODAY
I WONDER
WHAT NOT
AND TALKED
TO MYSELF
ABOUT...

A... AND
NOW, I
WONDER
WHAT NOT-
SUN IS UP
TO?



TRY
SAVING IT
AGAIN, NUTCASE!



TAKE THE
RICE WITH
BUTTER-
BUTTER...

I WANT TO
GO TO THE
VILLAGE
TOO...



IF YOU ARE
TWO SHORT
FOR'S, JUST
KICK A MAN
AND RUN
AWAY!

I'M
SORRY
I WON'T
TALK ABOUT
IT ANY
MORE



OR...

WOMAN AND
MURDERER
SHOULD STOP
TALKING!



HOW LONG
DO YOU PLAN
TO LINGER OUT
OF HER
WILL?







Abstract

THE HUNT

1

100%
 100%
 100%
 100%
 100%
 100%

1997

30



I WANT
TO SEE YOU.
KATAGIRI!!



!



He was smart but
cocky, and
was like a big
brother to
us.



The guys
would say
he was
mature for
his age.



I confessed
when we
were in
first year
during the
winter.

He was impor-
tant to every-
body, but
became espe-
cially important
to me.

Everybody relied
on Kotaki's
homework
questions, and
classwork too.

And it seemed
like everyone
just forced
me to become
class representative.

GO
OUT WITH
ME.

So,
I JUST
YOU.

As always he
reacts with
the same kind
smile.

I WILL
DO IT.

THANK
YOU.

I WAS HO-
PELESS.





I AM...



MR. KATSUMI IS AWAY TODAY

OH, YES, I HAVEN'T SEEN HER...



KATSUMI MUST BE UP

KATSUMI IS NOT HERE TODAY?



IT'S KIND OF LONELY WITH TWO PEOPLE ALONE...



MR. I DO SOMETHING...

MR. CAN'T I GET IN TOUCH WITH KATSUMI









At that
time, I was
just happy
to have an
excuse to
see him...



Why did I think of
that?



I ignored the
promise I
had.







The first time
I've ever seen
Kurikichi so emo-
tional.



Tightly held in
Kurikichi's
arms.



Tightly.



And his
companion-
ism...



His companion-
ism.



For some
reason, right
now, I...





AT FIRST,
THAT WAS
IT...

.....

FOR
YOUR HELP
WITH SOME
THING...

AN
OTHER...

THAT'S
ABOUT ALL
I'VE COME TO
ASK...



BUT FOR
ALL THAT
IS REALLY...

...WHAT AM I
TO YOU...?



THOSE
PICTURES...

HE STAYS
WITHIN SOME
RADIUS OF HER
SMILES...





I THINK
I WANT TO
STAY IN THIS
TOWN...



ATSURU
NEVER TOLD
YOU BUT, IN
ELEMENTARY
SCHOOL,

SHE WAS MY
FIRST LOVE
AND...



I WANT
TO PROTECT
ATSURU.

I'M
GOING
AGAINST MY
PARENTS' WISHS
BUT...
I...





EVEN
THOUGH NOW
IT'S ME...

!

MY
FRIENDS...
THEY'VE BEEN
FIGHTING THEIR
PARENTS
SO...

I THOUGHT
THESE LIVES
WERE EVEN MORE
PRECIOUS... BUT...



HOW AM I SO
HOPELESS...?!

EVEN
THOUGH I
TOLD MYSELF
THAT... LIKE
MOM, I...

HOW, HOW?
HOW CAN YOU NOT
JUST
ADMIT?

GO AWAY
AND LET
KATHARINE...



PA...

IF I DON'T ASK
ANYONE ABOUT HIM, WILL
MY PATH OPEN
UP?

HOW LONG
I'VE BEEN TRYING
TO HEAR HIM
UNTIL NOW?

I can see in my heart,
my path from these
years disappear.

REF



FLAME...
NOW...

PA...



**LWA
HHH-
HH-
HHH!!**



What
should I
do...?

The path in
front of us is
still continues
on

I under-
stand
that... but...



Who can say
that this path
is the right
path for us?



HELP!!!
my car...
HE'S...

WATASHI...
KOTAKU...?



WATASHI...?

WATASHI...



What about
everyone else?



Will it get any
better?





STOP
IT!!



STOP
IT!!



Katsuki,
You missed
a perfect
score with
this kind of
mistake..?



NEVER
STOP THIS
ANYMORE

STOP IT!!

You will enter the same school, then work at the same company, and live the same way as your elder brother...

Compared to your elder brother, you're really underdeveloped...



FOUNDED MY DAUGHTER...!!

I WON'T LET YOU DO ANYTHING!!

BUT

BUT MORE...



AGAIN...



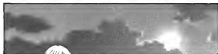
— I ACTUALLY...



HOW THE HELL...!!

You don't like your elder brother's soul, really? So won't let you comprehend the truth!





I COULDN'T
REACH MY-
STARS' GILL
EITHER....









WE WERE
SUPPOSED TO
BECOME BETTER
AND BETTER
FRIENDS
AND...

BUT...
I WON'T
BELIEVE
IT...

AND
THAT...

Kotaki...

EVER
THOUGH I
WASN'T LONELY
THE FOUR OF
US WERE
TOGETHER...

...HAPPY...

Kotaki, 7

WHY!?

So this is the path
you've chosen...





AND IT'S
OVER

BUT
THAT GUY HE
WAS RIGHT
RIGHT?

LOOK
WHAT ARE
THE POLICE
DOING?

IN THE
CROWD
IS

DID YOU
HEAR IT
SOUNDING LIKE
THEY STILL
CAN'T
GUARANTY
SUTAIKU
YET?

WELL
GUESS HE
STUMBLED
ACROSSBODY
RIGHT?







.....

..SORRY..



..THAT
TIME..



SINCE IT IS
YOUR
SECRET
SPOT..



PLEASE
AND..

BECAUSE
OF THAT, I
THOUGHT HE
WAS BEING
FORCED INTO
DOING WHAT
HE DID..

BY HIS
PARENTS..



SOMEONE
WAS ALWAYS
STEALING
ME OF MY OWN
PARENTS..

SAYING
THEY OWN ME...
LIKE WE'RE THEIR
POSSESSIONS...



EVERYONE'S
THE SAME...

I SEE...



BUT
YOU ARE...

...!



It's my first
time seeing
Katsuki cry.

I see...

why didn't I
notice...

THE
MOMENT!



SHE
ONLY HAD
ONE ONE
HUNDRED
EIGHTY

FOR
NATHAN...

Yes...



YOU DIDN'T
CHOOSE THE
ROAD OF FATE
FOR YOURSELF
RIGHT?

DON'T
GIVE UP
YET!

NATURAL A
GIRL RE-
GAINED CON-
SCIOUSNESS



I'LL WALK A
DIFFERENT PATH
FROM YOU
SLAVE

I'VE
ALSO
DECIDED TO
LEAVE THE TOWN
BY MYSELF



BUT WE'LL
ALWAYS BE A
FAMILY,
RIGHT?



...NEXT TIME...
ALL FOUR OF US...
WILL DEFINITELY
COME HERE TO-
GETHER...





Natsune's and
was released
from the hos-
pital, and is
gender these
days.

As for
me...



And so, Katsuki
turned himself
in. Natsune
cried, and
would not stop
crying.

Don't give
up.



WELL, IT'S
OK IF YOU WANT
TO TAKE YOUR
TIME.

OH,
BRO.

OH, BRO?

NOT
YET.

NOT

HAVE YOU
DECIDED IF
YOU WANT TO
GO TO PREP
SCHOOL?

THROWING
A TAN-
TRUM?

THROWING
TANTRUMS
MEANS "I
DON'T WANT
ANYU TO
LEAVE"

WON'T
COME TO
SCHOOL.

WELL,
THROWING
TANTRUMS
ISN'T
GOOD.

NOT

THROW

Not knowing
the real of your
path, that is
not hopeless-
ness.

Well...
this is
so seri-
ous...

I WAS
JUST TELLING
YOU AND DON
FUDGE YOU
GO

!



ACH,
PAST, LET ME
CARRY YOU!

We worry, cry,
and scream,
but in the end
we have the
power to make
our own
choices.



ACH IS
TREATING LIKE
A CHILD...

THERE'S A
DEMON I WANT
TO WATCH SO
LET'S GOON
FAST!

BEAT
CURRY
EASILY!

YOU'VE
GAINED MORE
EASILY TODAY, SO
LET'S MAKE
CURRY!

YOU
WON'T NEED
TOO!

For the sake of our
dreams and the
people waiting at the
end of our paths,

voice...

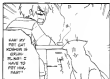
The end of our paths, / end



Special Thanks...

[illegible]

• *Handwritten signature*



太田裕子の書き下ろし恋愛小説は「魔法のらんど」で公開中。
 無料でお読みいただけます。

https://doi.org/10.1016/j.jmb.2019.05.005

この案内コードを③
欄で読みこんでも、
ホーム/メニューに
行けらる。



1. *Journal of the American Medical Association*, 1997; 277: 1001-1005.

DELIVERED

viscans PRESENTS

deliverij

OHTA TOKKO AND HESHIROGI SHIORI

VOLUME 1, CHAPTER 3



TRANSLATOR: MECHWARRIOR

CLEANER: CALCITRON

TYPESETTER: CALCITRON

QUALITY CHECKER: NOAH

#viscans@irc.lchighway.net

www.viscans.kono-basho.com

RANDOM/ RANT NOTE

OK, LET'S GO TO THE POINT... WE ONCE AGAIN FACING HARD TIMES WITH NO STAFF WORKING ON THE PROJECT ESPECIALLY TRANSLATORS, EDITORS AND PROOFREADERS... I DON'T KNOW HOW MANY OF YOU GUYS BOTHERED TO READ THIS PAGE... OR CARE, WE ARE GOING TO CLOSE DOWN OUR BUSINESS UNLESS WE GOT ENOUGH STAFF. SO IF YOU GUYS IS BORED BEING LEECHER AND HAVE ENOUGH TIME TO HELP US IN SCANLATE. WE URGE YOU TO APPLY! ESPECIALLY FOR TRANSLATORS POSITION. SERIOUSLY WE ONLY HAS 1 ACTIVE TRANSLATOR ON BOARD AND SHE'S STILL UNDERAGE. WE NEED A TRANSLATORS FOR VARIOUS MATURE PROJECT (WE DON'T WANT TO BULLY A LIL GIRL TO TRANSLATE MATURE MANGA) REALLY.....

PLEASE APPLY AT VISCANS@GMAIL.COM OR DROP BY OUR IRC CHANNEL #VISCANS ON IRCHIGHWAY NETWORK (IRC.ITCHIGHWAY.NET)

